



## SECTION 3

# La démocratie canadienne en action

## Les élections

Il faut tenir des **élections** fédérales au moins une fois tous les quatre ans pour déterminer qui représentera les Canadiens à la **Chambre des communes**.

Le Canada est divisé en zones électorales qu'on appelle des **circonscriptions** (aussi appelées **comtés**). Les **citoyens** canadiens **votent** dans leur circonscription pour le candidat qui, selon eux, saura le mieux les représenter. Plusieurs candidats se présentent habituellement dans chaque circonscription. Ils peuvent représenter un parti politique ou se présenter à titre de **candidat indépendant**.

Comment devient-on candidat? Premièrement, la personne doit être *mise en candidature* (ou choisie) par les autres membres de son parti vivant dans sa circonscription lors d'une réunion spéciale appelée *assemblée de mise en candidature* (ou d'investiture). Si plus d'un membre du parti souhaite poser sa candidature dans cette circonscription, un vote aura lieu durant l'assemblée de mise en candidature afin de déterminer la personne qui sera choisie.

Une personne qui n'appartient à aucun parti politique peut tout de même se présenter dans sa circonscription comme *candidat indépendant*.

Le jour des élections, le candidat qui obtient le plus grand nombre de **votes** dans sa circonscription est élu **député** pour représenter ses concitoyens à la Chambre des communes, à Ottawa. Le parti qui compte le plus grand nombre de députés élus à la grandeur du pays forme généralement le **gouvernement**. Le chef de ce parti devient alors le **Premier ministre**.

### PENSES-Y!

Imagine que tu te présentes aux prochaines élections fédérales. Quel parti souhaites-tu représenter? Choisiras-tu plutôt de te présenter comme candidat indépendant? Comment feras-tu ton choix?



**LESAVAIS-TU?** – Comme chaque circonscription doit compter à peu près le même nombre d'**électeurs**, au fur et à mesure que la population s'accroît, il faut augmenter le nombre de circonscriptions et revoir leurs limites. En 1867, le Canada ne comptait que 4 provinces et 181 circonscriptions. Aujourd'hui, il y a 338 circonscriptions.

Se présenter à des élections exige du dévouement et énormément d'efforts. Certains candidats se présentent plusieurs fois avant de remporter une élection. Une fois élus, les candidats passent une partie de l'année à Ottawa, et une partie de l'année dans leur circonscription.



**UN PEU DE VOCABULAIRE** – Dans le monde de la politique, le verbe *se présenter* a une signification particulière. *Se présenter* à une élection signifie: poser sa candidature à une élection pour représenter la population.

Lors d'élections, tu peux entendre *se présenter comme candidat* ou *poser sa candidature*. Ces deux expressions ont le même sens. Elles sont synonymes.

### VERBE NOMS ADJECTIFS

élire	élection, électeur, électrice	élu, élue, électoral, électoraux, électoraux
-------	-------------------------------	--

Le mot *élire* veut dire « faire un choix ». Voici quelques exemples de phrases contenant le mot *élire* ou un mot de la même famille.

- Elle a été élue en 2006.
- Nous sommes en pleine campagne électorale.
- Il est le **directeur général des élections**.





## La dissolution du Parlement

Le Premier ministre demande au **Gouverneur général** de dissoudre le Parlement (ou d'arrêter ses travaux) et de déclencher des élections. Il y a **dissolution** (l'action de dissoudre) quand:

- le mandat du gouvernement (mandat fixe de quatre ans) est terminé; ou
- le gouvernement perd un vote sur un **projet de loi** important — concernant le **budget**, par exemple — à la Chambre des communes. Ces votes sont considérés comme des votes de confiance.

## Les campagnes électorales

Entre le moment où des élections sont déclenchées et la journée où a lieu le vote (communément appelée le jour du **scrutin**), tous les candidats d'une circonscription sont en compétition pour convaincre les électeurs qu'ils constituent le meilleur choix. C'est ce qu'on appelle une «campagne électorale». Un candidat transmet son message aux électeurs de bien des façons:

- Par des affiches électorales;
- En faisant du porte-à-porte;
- Campagnes de publicité (à la télévision, à la radio, dans les médias sociaux, dans les journaux, etc.);
- Dans des assemblées publiques;
- Au cours des **débats**.

Plusieurs de ces activités coûtent de l'argent. Il existe des règles sur les montants d'argent que les candidats ont le droit de dépenser pendant une campagne et sur les montants d'argent que la population peut donner aux candidats.

Bien sûr, pour accomplir tout ce travail, les candidats reçoivent de l'aide de beaucoup de gens. Ce sont les *travailleurs d'élection*. Des personnes de tout âge, y compris des jeunes, peuvent prendre part à ces campagnes.



**UN PEU DE VOCABULAIRE** — Le vent dissipe les nuages, c'est-à-dire qu'il les fait disparaître. Le Gouverneur général, lui, peut dissoudre le Parlement; c'est-à-dire qu'il peut mettre fin légalement à cette assemblée. Ces deux mots commencent avec le préfixe «dis-». Observe les mots suivants:

- |               |              |
|---------------|--------------|
| • désarmer    | • débrancher |
| • disparaître | • dissocier  |

Comme les préfixes «dé-» et «dés-», le préfixe «dis-» indique un contraire, une séparation ou une cessation. Peux-tu ajouter un de ces préfixes aux mots suivants pour créer un nouveau mot ? Courage, avantage, continuer, engagement, illusion, crédit, plaisant.





#### VOICI DES AFFICHES ÉLECTORALES.

Qu'ont-elles en commun? Qu'est-ce qui est différent? Selon toi, quel message chacun des candidats essaie-t-il de transmettre aux électeurs?



## ET MOI?

As-tu déjà participé à une élection? Partout au Canada, des jeunes participent aux campagnes électorales en aidant bénévolement des candidats, en assistant à des débats publics et en exprimant leurs opinions dans les médias sociaux. Les jeunes Canadiens s'intéressent souvent à des questions comme l'accès aux collèges et aux universités, l'emploi et la formation, et l'égalité des droits. Pense aux questions qui te semblent importantes pour les élections.



## Les partis politiques

Le Canada compte plusieurs partis politiques. Les membres d'un même parti ont normalement des opinions semblables sur les questions d'intérêt public. Au Parlement, les opinions des députés sont différentes d'un parti à l'autre. C'est pourquoi il y a parfois des désaccords durant la campagne électorale et pendant les **séances** du Parlement.

Ces différences entre les partis permettent la critique et favorisent le débat. Les Canadiens ont le choix d'exprimer leur point de vue en votant pour un membre d'un parti en particulier le jour de l'élection. C'est ce qu'on appelle le *régime des partis*.

## ET MOI?

Tu as probablement des opinions ou des idées sur ce qui serait bon pour le Canada. Pense à une question qui te préoccupe (par exemple, l'environnement, l'immigration, l'éducation ou l'ordre public). Cherche quels sont les grands partis politiques au Canada pour connaître leur position sur la question qui te préoccupe. D'après toi, quel parti a les meilleures idées? Imagine que tu crées un parti politique. Quelles questions sont importantes?

## V

**UN PEU DE VOCABULAIRE** – Le mot « campagne » vient du latin *campus* qui veut dire « champ ». Anciennement, et de nos jours encore, *campagne* signifiait « les opérations accomplies par l'armée pendant une période donnée ».

On peut aussi utiliser le mot « course » pour décrire une campagne électorale.

Dans la langue française, il y a plusieurs expressions qui utilisent le mot « course ».

- Faire des courses: Faire des achats
- Ne plus être dans la course: Être dépassé par les événements
- Être en fin de course: Être sur son déclin

Lesquelles de ces expressions as-tu déjà entendues? Peux-tu les utiliser dans une phrase?

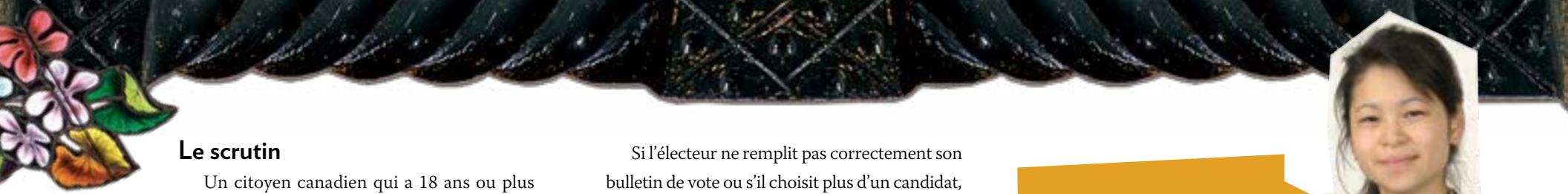
## V

### UN PEU DE VOCABULAIRE

- |                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| • préoccupation ou problème | • politique |
| • justice                   | • opinion   |

Ces mots sont difficiles à expliquer parce qu'ils sont abstraits. Ils expriment tous des idées ou des concepts, plutôt que des choses concrètes qu'on peut voir, toucher ou sentir. Saurais-tu les utiliser dans des phrases?

Utilise le dictionnaire pour t'aider à en comprendre le sens.



## Le scrutin

Un citoyen canadien qui a 18 ans ou plus le jour du scrutin peut voter une fois qu'il est inscrit auprès d'Élections Canada. Élections Canada ajoutera son nom à la liste des électeurs.

Le jour du scrutin, la plupart des électeurs se rendent à un endroit situé près de chez eux qu'on appelle le « bureau de vote », où leur nom est rayé de la liste des électeurs. S'ils ne sont pas inscrits, ils peuvent aussi s'inscrire à ce moment-là. À ce bureau de vote, chaque électeur reçoit un bulletin de vote (un morceau de papier sur lequel sont inscrits tous les noms des candidats dans une circonscription). L'électeur n'est pas obligé de dire pour qui il vote — c'est un scrutin secret.

Il inscrit un *X* à côté du nom du candidat qu'il préfère. Ensuite, il plie le bulletin de vote et le dépose dans une urne (boîte avec une fente).

Si l'électeur ne remplit pas correctement son bulletin de vote ou s'il choisit plus d'un candidat, son bulletin sera *annulé* et il ne comptera pas.

Les citoyens peuvent voter même s'ils sont loin de leur foyer le jour du scrutin. Élections Canada offre de l'information sur la façon de voter par anticipation, en personne ou par la poste. On trouve même des bureaux de vote par anticipation spéciaux sur certains campus universitaires, dans des centres jeunesse et dans des Centres d'amitié.

Une fois le scrutin terminé, les bulletins de vote sont rassemblés et comptés. Cela peut être très long. Les réseaux de télévision et les sites Web diffusent des émissions spéciales pour annoncer les résultats électoraux. Certaines courses, très serrées, sont remportées par un petit nombre de voix.

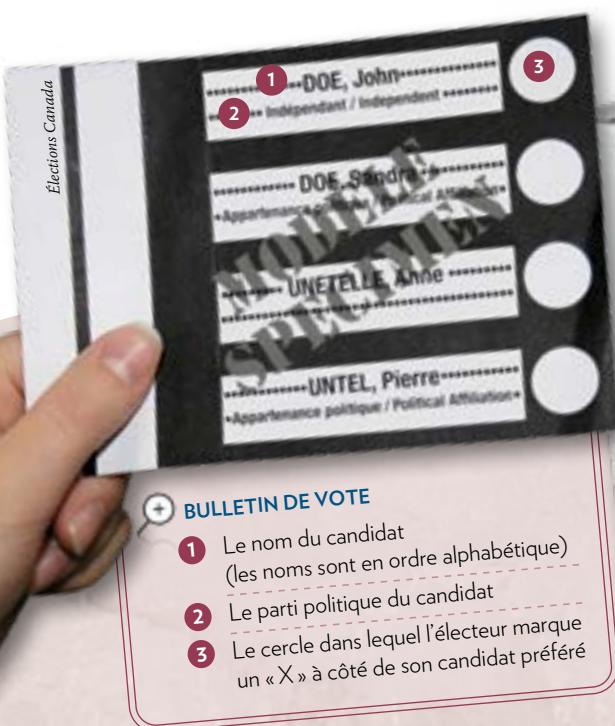
Je ne peux me présenter à une élection avant l'âge de 18 ans. La plus jeune personne jamais élue au Parlement est Pierre-Luc Dusseault. Il avait 19 ans lorsqu'il s'est fait élire en 2011.



### PARLES-EN!

Selon toi, comment se déroulent les élections dans d'autres pays? Demande à des membres de ta famille ou à tes amis s'ils le savent. Voici quelques questions que tu pourrais leur poser :

- Qui a le droit de vote?
- À quelle fréquence les élections ont-elles lieu?
- Où les gens vont-ils voter?
- Le scrutin est-il secret?
- Comment les gens apprennent-ils qui a gagné?



### URNE

- 1 Le logo d'Élections Canada
- 2 Le numéro du bureau de vote
- 3 La fente où insérer le bulletin de vote



Yousuf Karsh / Bibliothèque et Archives Canada / PA-165870

## La formation d'un gouvernement

Une fois les élections terminées, tous les candidats gagnants deviennent des députés. Les députés appartenant aux partis qui *ne* forment *pas* le gouvernement deviennent des députés de l'**opposition**. L'**Opposition officielle** est généralement le parti ayant fait élire le plus grand nombre de députés après le parti vainqueur, et celui qui dirige ce deuxième parti devient le **chef de l'Opposition officielle**.



**LE SAVAIS-TU?** – Agnes Macphail a été la première femme élue au Parlement. Elle a été députée à la **Chambre des communes** de 1921 à 1940.



Je travaille dans les édifices du Parlement. Les **sénateurs** et les députés sont à Ottawa lorsque le Parlement est en **session**. Ils se réunissent pour discuter de diverses questions et politiques et pour débattre les projets de loi, tant dans l'une des deux **Chambres** qu'en **comités**.



### ET MOI?

Qui est ton député ? Dans quelle circonscription habites-tu ? À quel parti appartient ton député ? Sais-tu où se trouve son bureau de circonscription ? Vérifie, si tu ne le sais pas. Les personnes travaillant dans le bureau de ton député peuvent t'aider si tu as un problème, par exemple, si tu as de la difficulté à obtenir un service gouvernemental ou si tu as une question à poser ou une plainte à formuler au sujet du gouvernement. C'est le travail de ton député d'être à l'écoute de tous ses électeurs (les personnes qui habitent dans la circonscription), même s'ils n'ont pas voté pour lui.



### PENSES-Y!

Préférerais-tu être sénateur ou député ? Quels peuvent être, selon toi, les avantages et les inconvénients de chaque fonction ?

### UN PEU DE VOCABULAIRE

#### SÉNAT

 Ce mot vient du latin *senex* qui veut dire « vieux » et *senatus* qui désigne un « conseil des Anciens ».

#### CHAMBRE DES COMMUNES

Le mot « commune » vient du latin *communia* qui veut dire « qui appartient à tout le monde ». Les mots *communauté*, *communication* et *commun* sont des mots de la même famille.



## La Chambre des communes

La Chambre des communes est l'organe législatif élu du Parlement. Lorsque les **députés** se réunissent à la Chambre des communes à Ottawa, on dit que la Chambre est *en session* ou qu'elle *siège*.

Comment les sièges des députés sont-ils attribués ? À la Chambre des communes, les politiciens d'un même parti politique s'assoient normalement ensemble. Le **parti ministériel** occupe les sièges à la droite du **Président de la Chambre des communes**. L'**Opposition officielle** siège directement en face du gouvernement. Les sièges attribués aux députés des autres partis d'opposition dépendent, eux, du nombre de députés élus de chaque parti.

## Les travaux de la Chambre

Le travail d'un député à la Chambre consiste notamment à étudier et à débattre les nouveaux projets de loi qui touchent l'ensemble des Canadiens. Le député participe également à la **période des questions**, il fait des déclarations sur des questions et des activités importantes concernant sa **circonscription**, il soulève divers problèmes et présente des recommandations et des rapports.

En tant que pages de la Chambre des communes, nous distribuons des documents et des messages aux députés lorsqu'ils siègent.

Tous les ans, 40 étudiants en première année d'université sont choisis pour travailler comme pages. Peux-tu voir où nous nous asseyons habituellement lorsque la Chambre siège ? (voir p. 27)

Habituellement, ce sont les **ministres** du **Cabinet** et les secrétaires parlementaires qui présentent les projets de loi, mais les simples députés peuvent aussi présenter de nouveaux projets de loi (appelés « projets de loi émanant d'un député » ou « projets de loi d'initiative parlementaire »), en autant que ces projets de loi ne concernent pas les taxes ou impôts. C'est aussi à la Chambre que les **budgets** de chaque ministère ou organisme gouvernemental sont débattus et adoptés.



**UN PEU DE VOCABULAIRE** – En français, certains mots sont à la fois des noms et des adjectifs.

### COMMUNE

- Les Canadiens ont des valeurs communes (adjectif) de justice et de liberté.
- Les députés siègent à la Chambre des communes (nom).

### CAPITALE

- Ottawa est la capitale (nom) du Canada.
- Cette question est capitale (adjectif) pour nous.

### PREMIER

- Il a gagné le premier (adjectif) prix pour son interprétation.
- Il est le premier (nom) à avoir voté.

Compose des phrases pour chacun des mots suivants, en tant que nom et en tant qu'adjectif :

- politique
- militaire
- général



### CHAMBRE DES COMMUNES

- Le Président de la Chambre des communes (après une élection générale, les députés choisissent le Président par **scrutin** secret. C'est le Président qui maintient l'ordre à la Chambre)
- Le **greffier de la Chambre des communes**
- Un page
- Les députés du gouvernement
- Les députés de l'opposition (les députés de l'Opposition officielle de même que ceux des autres partis et les députés **indépendants**)
- Le Premier ministre (chef du parti ministériel)
- La masse (le symbole de l'autorité du Président de la Chambre des communes. Elle est déposée sur le Bureau et pointe en direction du gouvernement pour signifier que la Chambre siège).
- Le tapis vert (La couleur verte de la Chambre des communes du Canada est la même que celle qui est utilisée à la Chambre des communes britannique depuis plus de 300 ans.)



Bibliothèque et Archives Canada, PA-185700

L'hon.  
Muriel McQueen  
Fergusson

Sgt. Ray Kelly, 1986  
GGC86-950

La très hon.  
Jeanne Sauvé



**LE SAVAIS-TU ?** – La première femme à accéder à la présidence de l'une des deux chambres du Parlement a été l'honorable Muriel McQueen Fergusson (à gauche). Elle a été présidente du Sénat de 1972 à 1974. La **très honorable** Jeanne Sauvé (à droite) a été la première présidente de la Chambre des communes, de 1980 à 1984. Elle a aussi été la première gouverneure générale du Canada (de 1984 à 1990).

